

## နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI™

### ဩဂုတ်လ PMI အချက်ပြမှုများက ကုန်ထုတ်လုပ်မှုထဲတွင် ဆက်လက် ကျဆင်းလာနေခြင်းကို ညွှန်ပြနေကြခြင်း

#### အဓိကအချက်များ

- ထုတ်ကုန် မသိမသာ ကျဆင်းလာခြင်း
- သွင်းကုန် ဈေးနှုန်းများ ငါးလအတွင်းမှာ အမြန်ဆုံးနှုန်းဖြင့် မြင့်တက်လာခြင်း
- လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ယုံကြည်မှုမှာ ဆက်တိုက် အနိမ့်ဆုံးအဆင့်သို့ ရောက်ရှိလာခြင်း

#### ဒေတာကို ဩဂုတ် ၁၁ - ၂၂ ရက်အတွင်း စုစည်းခဲ့သည်

ဩဂုတ်လ စစ်တမ်းဒေတာက မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍတွင် လုပ်ကိုင်မှု အခြေအနေများမှာ သုံးလဆက်တိုက် ဆိုးဝါးလာနေခြင်းကို အချက်ပြနေပါသည်။ သို့သော်လည်း ကျဆင်းမှုမှာ အနည်းငယ်မျှသာ ရှိခဲ့ပါသည်။ လုပ်ကိုင်ပုံ တစ်ရပ်လုံးက ထုတ်ကုန် ပမာဏများ ကျဆင်းလာခြင်းနှင့် အော်ဒါသစ်များ ဒေသမကုန်များ ကျဆင်းလာမှုကို ထင်ဟပ်နေပါသည်။ ၎င်းကို တုံ့ပြန်သည့်အနေဖြင့် ကုမ္ပဏီများက တိုတောင်းသည့်ကာလ အတွင်းမှာ အကောင်းမြင်စိတ် အနိမ့်ဆုံး အဆင့်သို့ ကျရောက်ခဲ့သည်ဟု ထုတ်ပြန်ခဲ့ပါသည်။

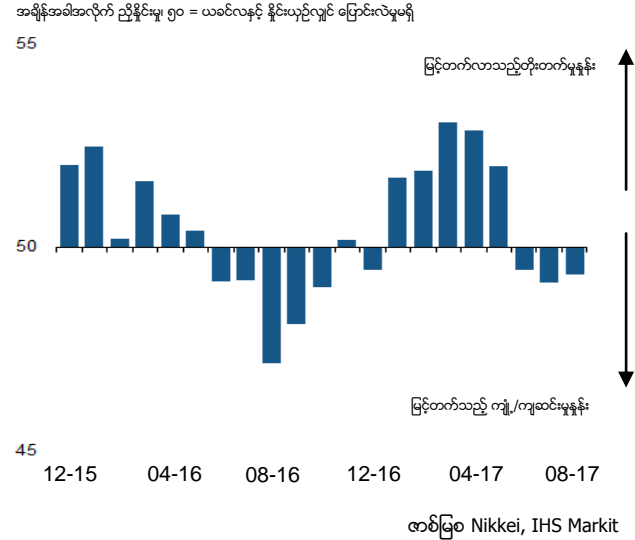
တစ်ချိန်တည်းမှာပင်သွင်းကုန်များ၏ ဈေးနှုန်းများမှာ ပစ္စည်းဖြည့်သွင်းမှု ပြတ်တောက်လာခြင်းနှင့် ပို့ဆောင်ရေး ပြဿနာများ ထင်ရှားလာသည်နှင့်အမျှ အမြန်ဆုံးနှုန်းဖြင့် ထိုးတက်ခဲ့ပါသည်။

၄၉.၃ တွင် ရှိနေသည့် အဓိကအကျဆုံး နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်း (PMI™) - ကုန်ထုတ်လုပ်ရေး လုပ်ကိုင်နိုင်စွမ်းကို ပြသသည့် တစ်ခုတည်းပေါင်းစပ် ထားသောအညွှန်းကိန်း - မှာ ဇူလိုင်လ၏ အညွှန်းကိန်း ၄၉.၁ နှင့်တူလျှင် အနည်းငယ် ပြောင်းလဲသွားခဲ့သည်။ ဩဂုတ်လ ဒေတာမှာ ယခင် စစ်တမ်းကာလနှင့် သိသိသာသာတပြောင်းပြန်ဖြစ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံရှိ ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းများအကြားမှာ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအခြေအနေများ ဆက်ပြီး မသိမသာ ဆုတ်ယုတ်လာမှုကို ညွှန်ပြခဲ့ပါသည်။

နောက်ဆုံး စစ်တမ်း ဒေတာက ထုတ်လုပ်မှုပိုင်းမှာ သုံးလဆက်တိုက် ကျဆင်းလာမှုကို အချက်ပြနေပါသည်။ ထုတ်ကုန် ကျဆင်းမှု အရှိန်မှာ ဇူလိုင်လနောက်ပိုင်း အနည်းငယ် အရှိန်ရလာခဲ့သော်လည်း မသိမသာလှပါ။ ပါဝင်ဖြေကြားခဲ့ကြသူတို့က ဝယ်ယူအား ကျဆင်းလာမှု၏ အကြောင်းရင်းမှာ ပြိုင်ဆိုင်မှု တိုးလာခြင်းနှင့် သတင်းထုတ်ပြန်ထားသော H1N1 ဝိုင်းရပ်စ်ဆိုင်ရာ ဖြစ်စဉ်များမှ အရင်းခံလာသည်ဟု ဆိုကြပါသည်။

အလားတူပင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍဆိုင်ရာ ကုမ္ပဏီများ ရရှိခဲ့ကြသည့် အော်ဒါသစ်များမှာ ဩဂုတ်လတွင် သုံးလဆက်တိုက် ကျဆင်းလာခဲ့သည်။ အများစုက ထောက်ပြခဲ့ကြသလို လုပ်ငန်း အော်ဒါသစ်များ ကျဆင်းလာခဲ့သည်မှာ ပြည်တွင်းထဲကဏ္ဍ နိုင်ငံခြားမှပါ ဖောက်သည်များထံမှ ဝယ်ယူအား နည်းလာမှုကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။ ဝယ်ယူအား နည်းလာမှုမှာ အနည်းငယ်မျှသာ ဖြစ်သည်ဟု ယင်းမှ ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

#### နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI



အခြားတစ်ဖက်မှကြည့်လျှင် အလုပ်ခန့်မှု ပမာဏမှာမူ ဩဂုတ်လတွင် ဒေသမကုန်များ တိုးလာခဲ့ပါသည်။ ယင်းကြောင့် ဇူလိုင်လတွင် ဝန်ထမ်းအရေအတွက်မသိမသာ ကျဆင်းခဲ့ပါသည်။ ဩဂုတ်လတွင် လက်ကျန် အလုပ်များ တစ်ဆယ့်ငါးလမြောက် ကျဆင်းလာခဲ့သည့် တိုင်အောင် အလုပ်နေရာသစ်များ ဖန်တီးနိုင်ခဲ့ကြောင်း အစီရင်ခံကြပါသည်။ ကျဆင်းမှုနှုန်းမှာ ဇူလိုင်လတွင် တွေ့ခဲ့ရသည့်ထက် ပို၍အားနည်းနေခဲ့သော်လည်း စစ်တမ်း ပျမ်းမျှနှင့် တူလျှင် နက်ရှိုင်းခဲ့ပြီး မြန်ဆန်ခဲ့ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍတွင် ပေးဝယ်ခဲ့ရသည့် သွင်းကုန်များ ဈေးနှုန်းများမှာ ဩဂုတ်လတွင် တဟုန်ထိုး မြင့်တက်လာခဲ့သည်။ သွင်းကုန်များကုန်ကျစရိတ်ဆိုင်ရာ ငွေကြေးဖောင်းပွမှုမှာ အရှိန်ရလာခဲ့ပြီး ငါးလအတွင်း အမြန်ဆုံးသို့ ရောက်နေပါသည်။ ပါဝင်ဖြေကြားခဲ့ကြသူတို့က ကုန်ကျစရိတ်များ တက်လာခဲ့မှု ဝန်ထုပ်သည် နိုင်ငံခြားငွေ လဲလှယ်နှုန်းနှုန်း မတည်ငြိမ်ခြင်းနှင့် ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်း ရှားပါးမှုတို့နှင့် ဆက်စပ်နေသည့် ကုန်ကြမ်း ဈေးနှုန်းများ မြင့်တက်လာခြင်းကြောင့် ဖြစ်ခဲ့သည်ဟု ဆိုကြပါသည်။ ၎င်းနှင့် တစ်ဆက်တည်း ပစ္စည်းဖြည့်သွင်းသူတို့၏ ပစ္စည်းပေးသွင်းမှု ကာလများသည်လည်း မေလကတည်းက ပထမဦးဆုံး အကြိမ်အဖြစ် ဆုတ်ယုတ်လာခဲ့ပါသည်။ ပါဝင်ဖြေဆိုသူ အချို့က ထုတ်လုပ်ရေးကာလများမှာ ပို့ဆောင်ရေး ပြဿနာများနှင့် ပစ္စည်းပေးသွင်းမှု ပြတ်တောက်လာခြင်း များကြောင့် ပိုရှည်လျားလာခဲ့ကြောင်းကို ညွှန်ပြခဲ့ကြသည်။

အလားတူ မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီများ အကြားတွင် ဝယ်ယူရေး လုပ်ငန်းများ သိသိသာသာ ကျဆင်းလာခဲ့ပါသည်။

ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ ရှားပါးလာခြင်းနှင့် ဈေးကြီးလာမှုကြောင့် ဝယ်ယူမှုများ လျော့နည်းလာခဲ့သည်ဟု ပါဝင်ဖြေကြားခဲ့ကြသလိုတို့က ဆိုကြပါသည်။ သို့ဖြစ်၍ အော်ဒါများကို ဖြည့်တင်းပေးရန် သိုလှောင်ထားသည့် ကုန်စည်များကို သုံးခဲ့ကြရပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍထဲက ကုမ္ပဏီများ၏ ပျမ်းမျှ ဝယ်ယူမှုများမှာ ဩဂုတ်လတွင် မသိမသာ မြင့်တက်လာခဲ့ပါသည်။ ရောင်းချမှုများ တိုးလာခြင်းကို ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ၏ ဈေးနှုန်း မြင့်တက်လာခြင်းနှင့် ကုန်ကျစရိတ် ဝန်ထုပ် ကြီးမားလာမှုနှင့် ဆက်စပ်လျက်နေ သည်ဟု အများစုက ထောက်ပြခဲ့ကြပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ကုန်စည်များ ထုတ်လုပ်ကြသူတို့အကြားတွင် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာယုံကြည်မှုမှာ တိုတောင်းသည့် စစ်တမ်းကာလ အတွင်းမှာ အနိမ့်ဆုံးအဆင့်သို့ ကျရောက်ခဲ့ပါသည်။ အကောင်းမြင်စိတ် အဆင့်အတန်းမှာ သုံးလအတွင်း ဇူလိုင်လထက် သိသိသာသာ နိမ့်ကျသွားခဲ့ပြီး ထုတ်ကုန်ဆိုင်ရာမျှော်လင့်ချက်များကိုမှေးမှိန်ခဲ့ပါသည်။

### ဝေဖန်ချက်(မှတ်ချက်)

စစ်တမ်းကို ပြုစုပေးသည့် IHS Markit မှ စီးပွားရေး ပညာရှင် Sian Jones က မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု PMI စစ်တမ်း အချက်အလက်များကို ဆန်းစစ်လျက် မှတ်ချက်ချခဲ့သည်မှာ-

"ဩဂုတ်လ စစ်တမ်း ဒေတာက မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍတွင် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအခြေအနေများ သုံးလဆက်တိုက် ဆိုးဝါးလာနေခြင်းကို အချက်ပြနေပါသည်။ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ကျဆင်းလာမှုနှင့် လုပ်ငန်းသစ်များ လျော့နည်းလာမှု၏ ဖိအားကြောင့် PMI ကိန်းဂဏန်းမှာ ကြားနေအမှတ် ၅၀.၀ အောက်မှာ ရှိနေဆဲပါ။"

"ကုန်ပစ္စည်းများ ဝယ်ယူမှု လျော့နည်းလာခြင်းနှင့် ထည့်သွင်းစရိတ်များ ထိုးတက်သွားခြင်းအတွက် မကြာခင်ဆိုသလို ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ၏ ဈေးများ မြင့်မားနေခြင်းကို အကြောင်းပြကြပါသည်။ ပိုဆောင်ရေး ပြဿနာများ ပိုဆိုးလာခဲ့ပြီး ကုန်ကြမ်းရင်းမြစ်များ ရှားပါးလာခဲ့ခြင်းကြောင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ကဏ္ဍအပေါ် သက်ရောက်မှုများ ရှိလာကာ ပစ္စည်းပေးသွင်းသူတို့၏ လုပ်ကိုင်မှုများသည်လည်း ဆုတ်ယုတ်လာခဲ့ပါသည်။"

"လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ယုံကြည်မှုမှာ တိုတောင်းသည့် စစ်တမ်း ကာလအတွင်း အနိမ့်ဆုံး အဆင့်သို့ ကျဆင်းသွားခဲ့ခြင်းကြောင့် ကုမ္ပဏီ အများစုမှာ အနာဂတ်နှင့် ပတ်သက်ပြီး အကောင်းမမြင်ကြတော့ပါ။ သို့သော်လည်း လက်ကျန် လုပ်ငန်းများ ရှေ့ဆက်ပြီး ကျဆင်းလာခဲ့သည့် တိုင်အောင်၊ အလုပ်ခန့်မှု ပမာဏများမှာ အနည်းငယ်မျှ တိုးလာခဲ့ပါသည်။"

- ပြီးစီးမှု -

## နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI™ ညွှန်းကိန်း အစီအရင်ခံစာ ကို **NIKKEI** က ကူညီပံ့ပိုးပါသည်။

နစ်ကေး(Nikkei) သည် မီဒီယာအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး သတင်းစာထုတ်လုပ်ဖြန့်ချိသည့်လုပ်ငန်းကို အဓိကလုပ်ဆောင်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အဓိကနေ့စဉ်ထုတ်သတင်းစာကို မှာယူသူဦးရေမှာ ၃ သန်းခန့်ရှိပါသည်။ ယင်းအပြင် နစ်ကေး (Nikkei) ၏ သတင်းမျိုးစုံဖြန့်ဖြူးမှုတွင် အွန်လိုင်း၊ ရုပ်သံနှင့်မဂ္ဂဇင်းများ ပါဝင်ပါသည်။

ဤနှစ်သည် နစ်ကေး(Nikkei) ၏ လုပ်ငန်းတည်ထောင်မှု ၁၄၀ နှစ်ပြည့်မြောက်သည့်နှစ်ဖြစ်ပါသည်။ ၁၈၇၆ခုနှစ် ပြည်တွင်း နှင့် နိုင်ငံခြား ပစ္စည်းဈေးနှုန်းများ ဖော်ပြသည့် Chugai Bukka Shimpo စာစောင် စတင်ထုတ်ဝေစာ ကတည်းက မျှတမှုနှင့် ဘက်မလိုက်မှုမပါဘဲ အဆင့်အတန်းမြင့်မားသော သတင်းများကို အစဉ်တစိုက် ထုတ်ပြန်ပေးခဲ့ပါသည်။ ပြည်တွင်း ပြည်ပတွင် Nikkei အမှတ်တံဆိပ်မှာ ယုံကြည်စိတ်ချရမှု အမှတ်တံဆိပ် ဖြစ်လာပါသည်။

နစ်ကေး (Nikkei Inc.) သည် စာဖတ်သူများ၏ မတူကွဲပြားသော လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် မီဒီယာ နည်းလမ်းမျိုးစုံဖြင့် ဝန်ဆောင်မှု ပေးနေပါသည်။ ယင်းတို့အနက် အဓိကလုပ်ငန်းမှာ The Nikkei ဖြစ်၍ ခန့်မှန်းခြေဖြန့်ချိမှုအရေအတွက် ၃သန်းခန့်ရှိပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့ဝန်ဆောင်မှုများ ပိုမိုကောင်းမွန်မှုမှာ တန်ဖိုးမြင့်သော အချက်အလက်များပေးခြင်းနှင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်သော ဒီဂျစ်တယ်နည်းပညာကို အသုံးပြုခြင်း တို့ဖြစ်ပါသည်။ ၂၀၁၀ ခုနှစ်တွင် စတင်ခဲ့သော Nikkei Online Edition ကို ငွေပေးမှာယူဖတ်ရှုသူမှာ ယခုဆိုလျှင် ၄ သိန်းကျော်သွားပြီ ဖြစ်ပါသည်။ ကမ္ဘာပေါ်ရှိ သတင်းစာထုတ်ဝေသူများ အားလုံးကြားတွင် အခကြေးငွေပေး၍ မှာယူဖတ်ရှုရသည့် Nikkei၏ အွန်လိုင်း ဝန်ဆောင်မှုမှာ သတင်းစာ စာဖတ်ပရိတ်သတ်အများဆုံးအနက်မှ တစ်ခုအပါအဝင် ဖြစ်ပါသည်။ စတင် ထုတ်ဝေခဲ့သည့် အချိန်မှစ၍ နှစ်တာ ကာလ အကြာတွင် ပုံနှိပ်သတင်း ထုတ်ဝေနေသည့် အနေအထားမှ ဖတ်ရှုသူများ၏ အသက်မွေးလုပ်ငန်းဘဝ တိုးတက်စေရန် အထောက်အပံ့ပေးနိုင်သည့် အွန်လိုင်း စာစောင်အဖြစ် ပြောင်းလဲ ရပ်တည် နိုင်ခဲ့ပါသည်။

၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် Nikkei Asian Review ကိုစတင်ထုတ်ဝေခဲ့ပြီး အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ထုတ်ဝေသည့် သတင်း ဝန်ဆောင်မှုဖြစ်ကာ Online နှင့် အပတ်စဉ် ပုံနှိပ်မဂ္ဂဇင်း ဖြစ်ပါသည်။ နောင်နှစ်တွင် အာရှအတွက် သတင်းအယ်ဒီတာ ဌာနချုပ်ကို အာရှစီးပွားရေးဆိုင်ရာ သတင်းလွှမ်းမိုးမှုကို ပိုမို ထိရောက်စေရန် ဘန်ကောက်တွင် တည်ထောင် ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။ ၎င်းပြင်အာရှအတွင်း ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ပြင်ပ၌ ရှိသည့် သတင်းထောက်များ ဦးရေကို နှစ်ဆ မြင့်မား လာစေပါသည်။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် ဒေသတွင်း နစ်ကေး (Nikkei) အမှတ်တံဆိပ် တံဆိပ်ပိုမို တွင်ကျယ်လာစေရန် ဆောင်ရွက်ရေးအတွက် စင်္ကာပူနိုင်ငံတွင် ကုမ္ပဏီ အသစ် Nikkei Group Asia Pte ကို စတင်ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ ရည်မှန်းချက်မှာ Nikkei ကို အာရှတွင် ဦးဆောင် သတင်းမီဒီယာ ဖြစ်လာစေရန် ဖြစ်ပါသည်။

<http://www.nikkei.co.jp/nikkeiinfo/en/>

## NIKKEI ASIAN REVIEW <http://asia.nikkei.com/>

အာရှအကြောင်းကို အတွင်းအပြင်မှ လေ့လာသိရှိနိုင်စေသည့် တစ်ခုတည်းသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းသတင်း ထုတ်ဝေမှုကို မိတ်ဆက်အသိပေးခြင်း

ဒေသတစ်လွှား အခြားစီးပွားရေးသတင်းထုတ်ဝေမှုထက် ပိုမိုများပြားသည့် သတင်းထောက်များ၊ ပံ့ပိုးသူများနှင့် Nikkei Asian Review က အာရှ၏ စီးပွားရေးမြင်ကွင်းကို ပုံဖော်ပေးပါသည်။

ပုံနှိပ်စာအုပ်၊ Online ၊ Mobile phone နှင့် Tablet ဆက်သွယ်ရေးပစ္စည်းများမှ တဆင့် ရရှိနိုင်သော Nikkei Asian Review ကို မှာယူဖတ်ရှု၍ နောက်ဆုံးရသတင်းများ၊ ဆန်းစစ်ချက်များ၊ လေ့လာတွေ့ရှိချက်များကို အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီ သိရှိနိုင်ရန်။



**အာရှ၏ ထိပ်တန်း ကုမ္ပဏီ ၃၀၀ အကြောင်း**  
အာရှရှိနိုင်ငံနှင့်ဒေသ (၁၁)ခုရှိ ဦးဆောင် ကုမ္ပဏီ ၃၀၀ကို လွှမ်းမိုးဖော်ပြပြီး Nikkei သည် ဒေသရှိကုမ္ပဏီများ၏ စီးပွားရေးနှင့် ဘဏ္ဍာရေးသတင်းအချက်အလက် (Data base)ကို အခြေခံကာ သတင်းပေးပို့မှုကို မြှင့်တင်ခြင်းဖြင့် အာရှကော်ပိုရိတ် သတင်းများအတွက် အကြီးမားဆုံးသောဌာန ဖြစ်လာစေရန် Nikkei Asian Review က ရည်မှန်းပါသည်။

**ယနေ့ ဂျပန်**  
ဂျပန်နိုင်ငံမှ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သတင်းများနှင့်အတူ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီရရှိစေရန်

**ရှုမြင်ချက်များ**  
ကျွန်ုပ်တို့၏ အထူးချွန်ဆုံး စာရေးဆရာများရေးသားသည့် " Tea Leaves " ကော်လံသတင်းအပါအဝင် အာရှအပေါ် မြင့်မားသည့် ခံစားရှုမြင်ချက်များအာ တစ်ကမ္ဘာလုံးမှ ရယူနိုင်ရန်

**နိုင်ငံရေးနှင့် စီးပွားရေး**  
ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ငွေရေးကြေးရေးမူဝါဒ ၊ နိုင်ငံတကာကိစ္စရပ်များအား သိရှိရန်နှင့် ပိုမိုလေ့လာရန်

**ဈေးကွက်များ**  
ဒေသတွင်းရှိ အလျင်အမြန်တိုးတက်လာသော ကဏ္ဍအချို့နှင့် ပတ်သက်၍ အချိန်နှင့် တပြေးညီသိရှိနိုင်ရန် အတွက် အသေး စိတ်လုပ်ငန်း သတင်းများနှင့်အတူ အလေးအနက်ဈေးကွက်ဆန်းစစ်ချက်ပြုခြင်း

**ဗီဒီယို**  
အက်ဗြတ် ပညာရှင်များ၏ သုံးသပ်ချက်များ၊ ထိပ်တန်းစီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များနှင့် အင်တာဗျူးများ ကို ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

**ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်း** အာရှ၏ အကောင်းဆုံး စီးပွားရေး သတင်း နှင့် သုံးသပ်ချက်များ ပါဝင်သော နစ်ကေး အာရှ သုံးသပ်ချက် စာစောင် အား လူကြီးမင်း၏ အိမ် (သို့) ရုံးသို့ အပတ်စဉ် ပို့ပေးပေးပါမည်။

### ပိုမိုသိရှိလိုပါက ကျေးဇူးပြု၍ဆက်သွယ်ရန်

#### IHS Markit (About PMI and its comment)

Sian Jones, Economist  
Telephone 44-1491-461-017  
Email [sian.jones@ihsmarkit.com](mailto:sian.jones@ihsmarkit.com)

Jerrine Chia, Marketing and Communications  
Telephone +65 6922-4239  
E-mail [jerrine.chia@ihsmarkit.com](mailto:jerrine.chia@ihsmarkit.com)

Bernard Aw, Economist  
Telephone +65 6922-4226  
E-mail [bernard.aw@ihsmarkit.com](mailto:bernard.aw@ihsmarkit.com)

#### Nikkei inc. (About Nikkei)

Ken Chiba, Deputy General Manager, Public Relations Office  
Atsushi Kubota, Manager, Public Relations Office  
Telephone +81 3-6256-7115  
Email [koho@nex.nikkei.co.jp](mailto:koho@nex.nikkei.co.jp)

### အယ်ဒီတာထံသို့ မှတ်စုများ

ဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (Purchasing Managers' Index™) မှာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ ၄၀၀ ခန့်၏ ဝယ်ယူရေးတာဝန်ရှိသူများထံသို့ ပေးပို့ထားသည့် မေးခွန်းများအပေါ်လစဉ်ပြန်လည် ဖြေကြားချက်များမှ စုစည်း ရရှိသော ကိန်းဂဏန်းများကို အခြေခံထားပါသည်။ Panel အဖွဲ့ကို မြန်မာနိုင်ငံ၏ GDP တွင် လုပ်ငန်းပါဝင်ပုံပိုး မှုကို အခြေခံသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား စံသတ်မှတ်ချက် (Standard Industrial Classification-SIC) အစုအဖွဲ့ဖြင့် အလွှာခွဲခြား ဖွဲ့စည်းထားပါသည်။ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းကဏ္ဍကို ကျယ်ပြန့်စွာ အမျိုးအစား(၈)မျိုး ခွဲခြားထား ပါသည်။ ၎င်းတို့မှာ အခြေခံသတ္တုပစ္စည်းလုပ်ငန်း၊ ဓာတုပစ္စည်းများနှင့် ပလတ်စတစ်ပစ္စည်းလုပ်ငန်း၊ လျှပ်စစ်ပစ္စည်း နှင့် အမြင်နှင့်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်း၊ အစားအစာ နှင့် အချိုရည် နှင့် သောက်သုံးရေလုပ်ငန်း၊ စက်မှုဆိုင်ရာ အင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်း၊ အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်လုပ်ငန်း၊ သစ်နှင့် စက္ကူလုပ်ငန်းနှင့် ပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်း တို့ ဖြစ်သည်။

စစ်တမ်းတို့ ပြန်ပို့မှုများမှာ လက်ရှိလနှင့် ပြီးခဲ့သောလ အခြေအနေအား နှိုင်းယှဉ်ပြီး ဖြစ်ပေါ်သည့်အပြောင်းအလဲကို ထင်ဟပ် ပါသည်။ နှိုင်းယှဉ်ရာတွင် လတစ်လ၏ အလယ်ကာလတွင် စုစည်းရရှိသည့် ကိန်းဂဏန်းများကို အခြေခံ ပါသည်။ ညွှန်ကိန်းတစ်ခုစီအတွက် 'အစီရင်ခံစာ'က တုံ့ပြန်မှုကို ဖော်ပြသည့် ရာခိုင်နှုန်းကို တင်ပြပါသည်။ ၎င်းအပြင် မြင့်မားလာသည့်နှုန်းနှင့် နိမ့်ကျသည့်နှုန်း တို့ ပြင်ပိုမို ကောင်းမွန်သောနှုန်းနှင့် ဆိုးရွားသောနှုန်းတို့ ပြန်မှုအကြား အသားတင်ခြားနားမှုနှင့် ရောစပ်ထားသော အညွှန်းကိန်း ကိုလည်းတင်ပြပါသည်။ ဤအညွှန်းကိန်းမှာ တိုးတက်မှုဆောင်သော တုံ့ပြန်မှု များနှင့် "မပြောင်းလဲကြောင်း" ပြောဆိုသော တုံ့ပြန်မှုများ၏ ထက်ဝက်ခွဲခန့်ကို ပေါင်းစပ် ဖော်ပြ ထားပါသည်။ ရောစပ်ထားသော အညွှန်းကိန်းများမှာ ဦးဆောင်ညွှန်ကိန်း၏ ဂုဏ်သိက္ခိများရှိကြ၍ လက်ရှိ ပြောင်းလဲနေသည့် လမ်းကြောင်းကို ပြသသည့် အဓိကအနှစ်ချုပ်အတိုင်းအတာများ ဖြစ်ကြပါသည်။ ၅၀.၀ အထက်ရှိသော အညွှန်းကိန်းက ဤပြောင်းလဲကိန်းတွင် ယေဘုယျ တိုးတက်မှုရှိကြောင်းဖော်ပြပြီး ၅၀.၀ အောက်ရောက်ရှိပါက ဆုတ်ယုတ်မှုရှိကြောင်းပြသပါသည်။

ဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (Purchasing Managers' Index™) မှာ အညွှန်းကိန်းငါးခုကို အခြေခံထား ၍ အလေးတင်မှုများ (Weight) နှင့် ပေါင်းစပ်ထားသည့် အညွှန်းကိန်းတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းတို့မှာ အမှတ်အသစ် လက်ခံရရှိမှု(၀.၃)၊ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု(၀.၂၅)၊ အလုပ်အကိုင်(၀.၂)၊ ပေးသွင်း သူများ၏ ပေးသွင်းမှု ကြာမြင့်ချိန် (၀.၁၅)ကုန်ပစ္စည်း ဝယ်ယူခြင်းတင်ပို့မှု(၀.၁) တို့ဖြစ်ပြီး ပေးသွင်းမှု အညွှန်းကိန်းကြာမြင့်ချိန်ကို (စာရင်းသဘောအရ) နှိုင်းယှဉ်မှုပြုနိုင်ရန် ပြောင်းပြန်ပြထားပါသည်။

IHS Markit သည် အရေးကြီးသော စစ်တမ်းကိန်းဂဏန်းများကို ပထမအကြိမ်ထုတ်ဝေဖြန့်ချိ ပြီးနောက် ပြန်လည်ပြုပြင်ခြင်း မရှိပါ။ သို့သော် အချိန်အခါအလိုက် ညှိနှိုင်းထားသော အချက်အလက်များကို မကြာခင်က သင့်လျော်သလို ပြုပြင်နိုင်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းက အချိန်အခါအလိုက် ညှိနှိုင်းပြီး အစဉ်တစိုက် ထုတ်ပြန်သော ကိန်းဂဏန်းများအား ထိခိုက်နိုင်ပါသည်။ အရေးကြီးသော (ညှိနှိုင်းထားခြင်းမရှိသော)အရေအတွက် စာရင်းများနှင့် ဆက်စပ်သည့် အချိန်ကာလအလိုက်ကိန်းဂဏန်းများ၊ ပထမအကြိမ်ထုတ်ဝေသည့် အချိန်အခါအလိုက်ညှိနှိုင်းထုတ်ပြန်သည့် ကိန်းဂဏန်းများနှင့် ဆက်တိုက်ပြုပြင်ထားသော ကိန်းဂဏန်းများကို မှာယူသူများသည် IHS Markit မှ ရရှိ နိုင်ပါသည်။ကျေးဇူးပြု၍ [economics@ihsmarkit.com](http://economics@ihsmarkit.com) နှင့်ဆက်သွယ်ပါ။

#### IHS Markit (www.ihsmarkit.com)

IHS Markit (Nasdaq: INFO) မှာ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများလည်ပတ်စေရန် ဆောင်ရွက်နေသည့် အဓိက လုပ်ငန်းများနှင့် ဈေးကွက်များအတွက်အရေးကြီးသည့် သတင်းအချက်အလက်၊ သုံးသပ်ချက်များ၊ ဖြေရှင်းမှု များတွင် ကမ္ဘာ့ဦးဆောင်မှုပေးသည့် အဖွဲ့အစည်းတစ်ရပ်ဖြစ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီသည်လာမည့် မျိုးဆက် သတင်း အချက်အလက်၊ သုံးသပ်ချက်များနှင့် ဖြေရှင်းမှုများကို စီးပွားရေးဘဏ္ဍာရေးနှင့် အစိုးရအုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ ဖောက်သည် များကို ဖြန့်ဝေ ပေးပြီး ၎င်းတို့၏ လုပ်ငန်းဆိုင်ရာစွမ်းရည်ထက်မြက်မှုကို မြှင့်တင်ပေးပါသည်။ ၎င်းပြင် အလေးအနက် သိမြင်နားလည်စေကာ ပြည့်စုံသည့် သတင်းအချက်အလက်နှင့် ခိုင်မာသော ဆုံးဖြတ်ချက်များကို ဖြစ်ပေါ် စေပါသည်။ IHS Markit မှာအဓိကစီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် အစိုးရအုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ ဖောက်သည် ၅ သောင်း ကျော် ရှိပြီး Fortune Global 500 နှင့် ကမ္ဘာ့ဘဏ္ဍာရေး ဦးဆောင်အဖွဲ့အစည်းများ၏ ၈၅% ပါဝင်ပါသည်။ လန်ဒန်မြို့တွင် ဌာနချုပ်ရုံးစိုက်ပြီး IHS Markit သည် အကျိုးအမြတ်ရှိရှိ စဉ်ဆက်မပြတ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို ဆောင်ရွက် လျက်ရှိပါသည်။

IHS Markit သည် IHS Markit Ltd ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော မူပိုင်လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ်ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ကုမ္ပဏီနှင့်ကုန်ပစ္စည်းများမှာ သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ဆိုင်သူများ၏ 2017 IHS Markit Ltd မူပိုင်လုပ်ငန်း အမှတ်တံဆိပ်များ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခွင့်အရေးများအားလုံးကို သီးသန့် ပိုင်ဆိုင်ပါသည်။

#### PMI ဆိုသည်မှာ

PMI™ စစ်တမ်းများမှာ ယခု အခါနိုင်ငံ ၃၀ ကျော်တွင်ရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းပြင် ယူရိုဇုန်အပေါ်အင် အဓိကဒေသကြီးများ အတွက်လည်း ရှိပါသည်။ ဤစစ်တမ်းများမှာ ကမ္ဘာတွင် အနီးကပ်စောင့်ကြည့်ခံရဆုံးသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စစ်တမ်းများ ဖြစ်သကဲ့သို့ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီတိကျပြီး လစဉ် တစ်ဖုတ်ခြားသည့် စီးပွားရေးအလားအလာ ညွှန်ကိန်းများသည် တိကျပြီး နောက်ဆုံးပေါ် အချက်အလက်များ ဖော်ပြပေးသည့် အရည်အသွေးကြောင့် ဗဟိုဘဏ်များ၊ ဘဏ္ဍာရေး ဈေးကွက်များ၊ စီးပွားရေး ဆုံးဖြတ်ချက်ချသူများက လိုလားနှစ်ခြိုက် ကြပါသည်။ ပိုမိုသိရှိလိုပါက [www.ihsmarkit.com/product/pmi](http://www.ihsmarkit.com/product/pmi) သို့ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

ယခုဖော်ပြသည့် နှစ်စကား(Nikkei) မြန်မာကုန်ထုတ်လုပ်လုပ်ငန်း ဝယ်ယူရေးမန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (PMI™)၏ ဉာဏပစ္စည်းဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများကို IHS Markit က ပိုင်ဆိုင်သည် (သို့) လိုင်စင်ရရှိပါသည်။ မိတ္တူကူးယူခြင်း၊ ဖြန့်ဝေခြင်း၊ ငွေ့ပြောင်းအသုံးပြုခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားအသုံးပြုမှု အစရှိသည်တို့ သာမက IHS Markit ၏ ရှေးဦး သဘောတူညီချက်မရဘဲ မည်သည့် တရားမဝင် အသုံးပြုမှုကိုမျှ ရွတ်ပြမည်မဟုတ်ပါ။ အသုံးပြုပါက ယခုပါဝင်သည့် အကြောင်းအရာ သတင်း အချက်အလက် (ကိန်းဂဏန်း) ဆိုင်ရာအတွက် IHS Markit မှာတာဝန်ယူခြင်း၊ တာဝန်ခံခြင်းနှင့် အခြား သက်ဆိုင်သည့် ဝတ္တရားများရှိမည် မဟုတ်ပါ။ တစ်စုံတစ်ရာသော မှားယွင်းမှုများ၊ ဖတ်ကျူးမှုများ၊ ထိခိုက်မှုများ၊ နှောင့်နှေးမှုများ အတွက်လည်း ကိန်းဂဏန်းများ အသုံးပြုရာတွင် တွေ့ကြုံရပါက IHS Markit တွင်တာဝန်မရှိပါ။ ကိန်းဂဏန်းများ တရားမဝင် အသုံးပြုခြင်းကြောင့် ဖြစ်လာသည့် အကျိုးဆက် အမှားများ၊ ထုတ်ပြန်သော အမှားများနှင့် မတော်တဆ အမှားများ အတွက် IHS Markit က တာဝန်မယူပါ။ Purchasing Managers' Index™ နှင့် PMI™ မှာ Markit Economics Limited ၏ မူပိုင်လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ် အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ပြီး သို့မဟုတ် Markit Economics Ltd သို့ လိုင်စင်ပေးပြီး ဖြစ်ပါသည်။ နှစ်စကား (Nikkei) သည် အထက်ဖော်ပြပါ အမှတ်တံဆိပ်များကို လိုင်စင်ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အသုံးပြုပါသည်။ IHS Markit သည် IHS Markit Limited ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော မူပိုင် လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ်ဖြစ်ပါသည်။

IHS Markit ၏သတင်းထုတ်ပြန်ချက်များကို ရယူရန်မလိုလားပါက ကျေးဇူးပြု၍ [Joanna.vickers@ihsmarkit.com](mailto:Joanna.vickers@ihsmarkit.com) သို့ E-Mail ပို့ပါ။ ကျွန်ုပ်တို့၏ သီးသန့် မူဝါဒကို ဖတ်ကြားရန် ဤနေရာတွင် [Click လုပ်ပါ။](#)